Número 5. Guatemala, 15 de Abril de 1905. Año I.

Redactores y Propietarios:
J. Luis Vega B. y Javier J. Gálvez.

J. MELGAR

9A CALLE ORIENTE Nº 1

DROGAS

Medicinas de patente

Productos Químicos

ARTÍCULOS DE VIDRIO

Articulos de hule y de caucho.

Accesorios de Farmacia.

* * * * PERFUMERIA * * * *

EL LEMA DE * * * * MI CASA ES:

LA MEJOR CALIDAD A LOS PRECIOS MAS BAJOS POSIBLES

Pluma y Lira

Revista quincenal, ilustrada, de Literatura

CONDICIONES:

Se publicará cada 15 días · · · Valor del número $2.00

Suscripción mensual $3.00 · Fuera de la capital, pago anticipado

ANUNCIOS: se publicarán convencionalmente.

Redacción y Administración:

CASA DE ARTURO SIGUERE & Co.

OFICINA DE CANGE: Sexta Avenida Sur. Número 70.

De la Paleta.

Alborea....

Las brísas de la montaña han traído á la ciudad el soplo húmedo; las tardes visten iris, la atmósfera se aligera y auméntase en el pecho la actividad vital.

El saludo del espíritu á los paisajes brumosos, es prolongado y sentido: tiene un dejo panteista que abate y que levanta, que entristece y que alegra: participa de la inútil voluptuosidad con que la tierra aletargada bebe ansiosa las auras emisarias de las lluvias. Es un saludo sin energías alborozantes: es el henchimiento del huerto bajo la obscuridad de la nube que provócale al maridaje con la tormenta: el desasociego de la arboleda que se deja rozar lascivamente del huracán!.... El alma entonces ríe, llora, canta, sueña; bosteza y luego ama; recuerda y se desgarra á sí misma; quiere tranquilizarse y se engolfa en una idescriptible idealidad!....

* * *

¡Mayo!

La joven enamorada ha soñado una eglógica escena de amor por un mundo primitivamente pastoril. Ha despertado extremecida, fatigada y tristemente alegre! Los encajes de su rica alcoba, aún guardan el ritmo de su alocado ensueño. Por la estancia, á través del rayo menudo que cabalga por el ojo de la llave, ve esfumarse la última imagen de sus visiones pasionales: Siente un láxio enervamiento en sus carnes de rosa: las fuerzas nerviosas han reñido la gran batalla inconsciente en el secreto polo de la vida.... Vuélvese á uno y otro lado, descuidando de los cobertores, pero.... pronto la asalta un irresistible impulso para erguirse y brinca violentamente de su lecho. Un momento después está en el jardín....

La primera aurora de Mayo termina su explosión roja en los vapores del Oriente. Una ráfaga fresca empalidece el rostro de aquella mujer que, conversa con las flores!.....

* * *

El sol cae ahora tórrido desde el zenit! La monotonía del cultivo negro y brillante salpicado de verdor, se armoniza con la inmovilidad de los árboles salteados que proyectan sus sombras perpendiculares. No hay vientos. Las aves machos se están bañando con la tierra fresca que sombrea el arbusto gigante; tienen cubierto su irizado plumaje de granillos de arena fina que resplandecen como diamantes en el torso de sus pintadas alas. El labriego jadea; el ganado está á la orilla del río....

De pronto, una nube caliginosa y honda hace sombra en todo el cultivo; un color rojizo envuelve toda la atmósfera y en el Oriente, revuelven sus "vientres de plomo" nuevas nubes que se acercan....

SEÑOR DON JOAQUIN MENDEZ

* * *

Anochece!

Un viento huracanado pone ronca á la selva con sus aletazos formidables! Por la bóveda negra del nublado se hacen roscas instantáneas de los relámpagos que revientan con el trueno hueco que se riega veloz....

La gran catarata torrencial se ha desplomado ruidosamente con su enorme elemento de inundaciones. Impera la obscuridad; se inunda el campo, arrolla la avalancha, sube el río, brama el arroyo, zumba el viento que espumajea el aguaje, y vibran lejanas vislumbres entre la gama obscura del terrible dilubio. Luego.... jaspéan los charcos y corrientes de agua al límpido fulgor de una luna serena que esplende en el fondo de un cielo azul y recamado de astros sobre el llano todo mojado; se oye el golpe de mil avenidas, se ve el azul obscuro de los montes, se oyen trinos de remotos ruiseñores y se contemplan albísimos nudos de inmensa neblina que se levanta de las orillas de la selva!....

Allá, lejos, brilla la lumbre del hogar. Se ilumina el interior de las pobres viviendas con los leños que crepitan entre los pedruscos ahumados; grazna el buho solitario. Pesa el silencio sobre la comarca poéticamente entristecida!.... Atraviesan y cubren nuevamente el cielo muchas nubes blancas, tan blancas que todas brindan una alfombra de iris perlado á la luna; diosa antigua que las huella con su rostro de anémica triste ó de emperatriz viuda!

* * *

Ya amanece! Verdea la sabana joven con la brotación de gérmenes de ignoradas flores; surgen mariposas de los troncos grises—ancianos que ven tantas generaciones en el prado—; aman las bestias y se besan los pajarillos en las montañas; se enamora el hombre, sueñan las vírgenes y rueda el encendido mundo cerebral!

1898 — J. Luis Garz

El Abismo

Era una enorme y prodigiosa grieta
donde, inclinado al borde extraordinario,
dibujaba un picacho milenario
el horror de su trágica silueta.

Asomado al abismo con la inquieta
obsesión de un delirio visionario,
hundí mi pensamiento solitario
en las entrañas vivas del planeta.

Hoy pienso que aquel rudo panorama
es el completo símbolo del drama
que nos unió en efímero idealismo,

Cuando, á tu gracia altiva subyugado,
era mi amor el trágico inclinado
al borde inalterable de tu abismo.

AUGUSTO C. COELLO.

CUENTOS ALEGRES

Un Negociante Platónico.

—Mamá, esto es imposible. Ese hombre no me deja un momento y acabará con mi paciencia.

—Habrá que decírselo á tu papá.

—No hay otro remedio; pero me temo mucho el disgusto que va á llevarse sin ningún resultado porque ese hombre no tiene delicadeza. He agotado todos los recursos de que una mujer puede echar mano para significar su desprecio; he puesto fielmente en práctica tus

consejos con el propósito de demostrarle que me molesta la persecución de que soy objeto, pero todo ha sido infructuoso porque ese maldito no deja de ser mi sombra.

Esta conversación sostenían una encantadora niña, hija de familia acomodada de esta capital, con la mamá, que estaba en el secreto del disgusto que le proporcionaba el platonismo de un enamorado, con visibles defectos físicos y miope por añadidura.

Una vez se hubo resuelto que convenía decir al papá lo que pasaba, para que él resolviese lo mejor, se le hizo llamar al gabinete en que madre é hija discutían sobre aquel grave asunto.

—Perdona, papá, que te hayamos molestado para causarte un seguro disgusto, pero me creo obligada á comunicarte lo que sucede para que digas lo que debo hacer. Mamá está al corriente de todo y ella me había aconsejado la conducta que debiera seguir, pero ha sido inútil porque las cosas están peor que antes.

—Yo no sé si tú conoces á un joyero que tiene establecida su tienda en la esquina de "La Concordia," uno bajo de cuerpo, algo jorobado.

—Sí, lo conozco: es un judío con quien he celebrado algunos negocios de alhajas y que si mal no recuerdo gasta anteojos negros.

—Ese mismo es. ¿Verdad que es muy *plomoso?* ¿Verdad que tiene torcida la nariz?

—Pues ese hombre me persigue hace dos meses y es mi sombra en cualquiera parte á donde vaya. Especialmente en los paseos; yo no sé como se las compone pero siempre encuentra donde sentarse para estar enfrente de mí ó á mis espaldas.

La primera vez que le noté fué en el Teatro, cuando estuvo aquí la Compañía Obregón. Ese hombre no dejó de verme con los gemelos en los entre-actos y durante la representación. Si salía del palco, me sentaba en algunos de los pasillos ó iba al salón, allí estaba el *plomoso* del joyero sin desprenderme la mirada un momento.

SEÑOR DON FELIPE ESTRADA PANIAGUA

En la calle, en el tranvía, en las tiendas, en la Iglesia, en todas partes lo encuentro y ya se ha vuelto una pesadilla que no me deja un momento de tranquilidad. Te confieso, papá, que ya le tengo miedo y que hasta sueño con él.

—¿Pero te ha dicho algo? ¿Ha venido aquí por casa? ¿Te ha ofrecido alguna cartita?

—Nada de eso: jamás pasa por aquí, y yo no sé como adivina cuando voy á salir porque al doblar la primera esquina me lo encuentro de plantón, y da veinte mil vueltas para hacerse el encontradizo, adoptando el aire más indiferente pero sin dejar de verme.

Lo que más me desespera es la desvergüenza de ese hombre.—Yo no sé que se habrá creído, pero á juzgar por lo que me dice siempre que paso junto á él parece que me ha puesto á precio.

En la esquina de Santa Clara y San Francisco estaba un día, cuando yo pasé con la criada, se hizo al interior de la acera y me dijo ol oído: "Ay, yo daría dos mil francos." Ya puedes suponerte lo que yo sentí y la vergüenza que me dió semejante expresión. Se lo dije á mamá y ella me aconsejó que no hiciera caso.

A los pocos días pasó cerca de mí y dijo "Dos mil cien francos" y así ha continuado hasta dos mil novecientos en que está ahora.

Ya puedes suponer que esto es para volverse loca; yo no soy una mercadería por la que pueda ofrecerse un precio y acabaré por morirme de desesperación si esto continúa así.

—Vamos á ponerle remedio, dijo el papá, llamando á uno de los criados, á quien dió la orden de ir á la joyería de "La Concordia" y suplicar al señor de los anteojos que tuviese la bondad de venir un momento.

Poco después se presentó el joyero, sombrero en mano y muy risueño.

—Ya suponía yo que acabaríamos por entendernos, dijo con la mayor tranquilidad, sacando del bolsillo un paquete de billetes de Banco.

La niña soltó á llorar, la madre se puso roja de vergüenza y el papá hecho un energúmeno dirigió á aquel hombre una andanada de injurias.

—Entendámonos, dijo el joyero, yo compro los brillantes que esa niña lleva en las orejas y no otra cosa.

MARQUÉS D'ARTAGNAN.

Oda á la Paz

¡Oh paz! que tienes alas
De caricia infinita;
Heraldo de ventura,
Bien hayas, paz bendita!
Símbolo de esperanzas,
Olivo de Minerva,
Radia tu frente pura
Luz de concordia! . . . . alcanzas
Culto como el del astro,
El que el marino observa
Del mar inmenso y lóbrego
Donde se apaga el rastro
De su bajel, y tienes
La sonrisa del iris
La suavidad del ampo,
Porque al abrir las alas
Conjuras y detienes
Al genio fratricida,
Y en cruz junto del campo
Donde humea la sangre,
Cierras la herida abierta
Con mano bendecida!
Si alzas el vuelo, triste,
Va Marte y mueve el carro
Del esterminio odioso

Con iracundo ceño,
Todo luto reviste;
Y el campo, antes hermoso,
Hollando por las hienas
Ya no da miez, risueño.

La fe del ciudadano
Tú la inspiras sonriente,
La antorcha del progreso
La llevas en la mano,
La hermandad de los pueblos
Enlazas tiernamente,
Y tejes mirtho y rosas
Para el lauro esplendente
Que premia en los concursos
Y allá en las academias
De lides tan honrosas,
Cruzados los discursos.

Ay! nunca al patrio suelo
Que sus pompas te brinda,
Vuelvas á abandonarle
En cruento desconsuelo:
Sed con nosotros siempre,
Tu magestad nos guíe,
Y unge nuestra bandera
Con tu sagrado beso,
Ya que, bajo tus alas
La alma patria se engrie
Y que, bajo tu nimbo
Tiemblan ensueños de oro,
Porque en tu luz se encierra
El dón conque regalas,
Proscribes negras lides,
Fecundas al tesoro
Y eres madre de Ceres,
Que todo lo presides!

1905

Flor sin aroma

No importa mujer que te desprecien, el mundo es fango, la sociedad engaño.

Naciste para ser en la inmundicia, rayo de luna, resplandor del cielo.

Tu altar es infinito, el placer es tu culto sacrosanto, el hombre á tus plantas se arrodilla suplicando el favor de tus caricias.

La honradez envidia tu alegría, el eco enamorado de tu canto, tu perpetua sonrisa, el chasquido confuso de tus besos.

Eres el mar en horas en que el viento acaricia su inmensa superficie, te elevas, te engrandeces, te agigantas, hasta hacerte insaciable como el vicio.

Para tí el hombre es un capricho, juguete despreciable con que apagas, en momentos de loco desvarío, la sed peligrosa del deseo.

Eres mi adoración, desprecio la virtud, la mujer entre más se acerca á la inocencia, es como el metal que sin destellos se oculta de vergüenza en la montaña, es como la flor que sin aroma se muere de tristeza en el olvido.

J. Hidalgo

El arpa abandonada

La estancia está desierta; en el ambiente flota
La vibración postrera del arpa del poeta
Como una melodía de música remota
Que historia de combates y amores interpreta . . . .

El último sonido se pierde entre las ondas
Del aire, donde gimen palabras de pasión
De aquellas niñas pálidas, de cabelleras blondas
Que fueron del poeta bellísima ilusión!

Ofelias y Beatrices sus manos marfilinas
Posaron en el arpa, sintiéndose felices,
Y al escuchar, temblando, sus notas argentinas
De amor palidecieron Ofelias y Beatrices!

. . . . . .

En una noche triste sin pan y sin amores
El poeta quiso el yugo del mundo sacudir
Y entre las cuerdas rotas entrelazando flores
Enfermo de nostalgia dispúsose á partir . . . .

. . . . . .

El arpa ya no tiene sonoras vibraciones
El poeta ya no canta de amor los embelesos,
Pues emigró á remotas, fantásticas regiones
Al ruido cadencioso de música de besos . . . .

Javier Gálvez

SR. J. M. HERRERA IRIGOYEN

Shakespeare y Racine

El drama moderno debe sú origen á dos clases de producciones: la una natural, particular de nuestro desenvolviemiento histórico, el Romance; la otra extranjera, ingerta en nuestro desenvolvimiento por un esfuerzo de imitación del *drama griego* concebido según las reglas mal comprendidas de Aristóteles.

En el Romance se encuentra la médula, por decirlo así, de nuestra poesía; en su esfuerzo por hacer esta médula tan delicada como fuese posible, nuestros poetas se han visto obligados á imitar, quien más, quien menos, el drama griego.

En las obras de Shakespeare encontraremos la supremacía del drama nacido directamente del Romance; á la mayor distancia de este drama encontraremos su antítesis absoluta en la *Tragedia* de Racine.

Entre estos dos extremos andan errantes de aquí para allá, indecisas é incoloras, las demás obras de nuestra literatura dramática. Para estudiar de un modo preciso el carácter de esta indecisión, de este espíritu flotante, nos es necesario considerar desde un poco más cerca el origen natural de nuestro drama.

RICARDO WAGNER.

Bailarinas de Papel.

Bailarinas vaporosas
Que cual blancas mariposas
Recamadas de oropel,
En su rincón olvidadas,
Os comtemplo abandonadas . . . . .
Bailarinas de papel.

Como las dos sois hechura
De aquella hermosa criatura
Que fué con migo tan cruel,
Venid . . . . . yo soy vuestro amigo:
Tomad en mi pecho abrigo . . . . .
Bailarinas de papel.

Cuando sus manos divinas,
Primorosas bailarinas,
Posaban en vuestra piel;
¿No os brindaba con su aliento
Alma, vida y movimiento . . . . .
Bailarinas de papel?

Con sus dedos perfumados
Os tejió los recamados
Trajecitos de oropel,
A imagen y semejanza
De mis sueños de esperanza . . . . .
Bailarinas de papel.

Habladme de su mirada
Tan pura, tan delicada,
Tan dulce como la miel;
Y decidme si me olvida
La que es vida de mi vida . . . . .
Bailarinas de papel.

¿Recordáis? . . . . . De la piñata
Al concluir la serenata
Os arrancó la muy cruel;
Y en mi pecho emocionado
Os puso con sumo agrado . . . . .
Bailarinas de papel.

Desde entonces ¡oh alegría!
Yo á su lado me creía
El más dichoso doncel;
¡Sin pensar que aquella hermosa
Era blanca mariposa! . . . . .
Bailarinas de papel.

Cuando os contemplo tranquilas,
Ya sin luz en las pupilas,
Colgadas del capitel,
Me imagino á cada rato
Que sois su propio retrato . . . . .
Bailarinas de papel.

C. D. Rubio.

Octubre 8 de 1899.

Nuestros Grabados

Señor don Joaquín Méndez.

Cumpliendo con nuestra promesa de publicar los retratos de nuestros más distinguidos escritores, en la página de honor del presente número, publicamos hoy el del reputado literato señor Méndez.

Es él un inspirado y sentimental poeta, á la par que un atildado prosista y profundo pensador. Su cultivada inteligencia sobresale con rasgos brillantísimos en todo cuanto ha escrito y, la fama, le coloca entre

los más estimables escritores contemporáneos de América. Sus poesías tienen el sello de una elevada delicadeza artística; es modernista de muy buena zepa, y su prosa, es la de un elegante fraseólogo: rítmica, sencilla, castiza y espontánea, y que, para nosotros, tiene el mismo encanto que la inimitable del exquisito Renán.

Posée una ilustración vasta y sólida; ha leído y lée mucho; recibe constantemente muchas obras literarias nuevas, y es uno de los pocos literatos que más están al corriente del movimiento universal de la literatura.

Sabemos que prepara un libro en donde pronto dará á luz muchas de sus últimas producciones en prosa, inéditas, con cuya aparición, las letras patrias recibirán una magnífica ofrenda, y sus admiradores que le queremos, una muy agradable sorpresa.

Señor don Felipe Estrada Paniagua.

Distinguido escritor guatemalteco, el nombre del señor Estrada Paniagua ha tiempo ya que salvó los estrechos límites regionales en alas de la fama: sus inspirados versos han merecido los honores de la reproducción en muchas revistas de Hispano-América y España. Joven como es, ha dado á luz ya varios libros, que todos han sido objeto de muy sesuda crítica y de alabanzas de muy autorizadas plumas, tanto entre nosotros como en el extrangero; tiene entusiasmo, es un buen luchador en las filas del modernismo, labora constantemente y su prosa, robusta y correcta, revela bastante ilustración y bastante propiedad en el manejo del habla. Se ha dado á conocer también como buen traductor, vertiendo del francés algunas poesías de muy buen gusto.

Honramos las columnas del presente número de nuestra revista, con el retrato de tan apreciado y distinguido amigo.

J. M. Herrera Irigoyen.

FUNDADOR DE "EL COJO ILUSTRADO."

Hace cosa de catorce años que de nación á nación, pasa por todos los países de la América latina, una publicación que es á un tiempo mismo audio vehículo de personalidades consagradas y, á la vez, consagrador de personalidades desconocidas que tienen la aución divina del genio. El Director y fundador de este periodico, que tiene el raro nombre de "El Cojo Ilustrado," es J. M. Herrera Irigoyen, literato distinguido, artista de talla y empresario de altos vuelos.

En una fiesta que hizo en honor de Guatemala, de cuyo país es Cónsul General en Caracas, demostró sus grandes simpatías por la República centroamericana, por el dignísimo Jefe que la rige y cuando en su casa toda, se ostentaban los colores de la bandera guatemalteca, sobre el blanco mantel lucían las franjas azules y blancas del pabellón de Guatemala, aprisionado con raros caprichos por la cinta tricolor de la bandera venezolana.

Llegada la hora de los postres, se repartieron bombones de chispa entre los cuales se encontraban, como es de usanza, una ligera leyenda. En uno de ellos, el primero que se rompió, decía: "Saludo respetuoso al ilustre Presidente de la República de Guatemala, Lic. Estrada Cabrera, notable estadista, promotor de las fiestas de Minerva y demócrara indiscutible.

Entre otros bombones, habían datos sobre los paseos de Guatemala, sobre sus grandes literatos, sobre sus artistas y, en una palabra, puede decirse que en aquella noche, Guatemala repercutió en Caracas y en los labios de Marcos Antonio Saenzo, de Julio Cárcamo, de Federico Alcalá y del Anfitrión distinguidísimo Herrera Irigoyen, quien hizo de Guatemala entusiasta y valeroso encomio.

Estos últimos datos los debemos á nuestro fino amigo señor Soto Hall, que nos los ha referido á propósito de su estancia en Caracas.

Por los méritos del señor Herrera Irigoyen como periodista y literato y por su amor á nuestra patria, grato nos es publicar su fotografía.

Notas Literarias

De la vecina República de El Salvador, donde felizmente hoy se opera un marcado y entusiasta movimiento en pro de las bellas letras, hemos tenido el placer de recibir con galante dedicatoria —que agradecemos infinito— dos tolletos, debidos á la bien cortada pluma de José D. Corpeño.

Este intelectual, que ocupa muy distinguido puesto en las filas del liberalismo salvadoreño, posee, además de mucha soltura y gallardía en el manejo del lenguaje, una inteligencia brillante y una fantasía joven y vigorosa.

Pertenece Corpeño á la falange de escritores nuevos que, dando de mano á los arcaicos moldes de la literatura antigua, siguen la corriente del modernismo, que es la escuela del color, de la vida y del movimiento.

Pronto tendremos el placer de publicar el retrato del señor Corpeño, á quien enviamos una voz de aliento para que persevere en cultivar la bella literatura.

* * *

El joven literato don José Rodríguez Cerna, dará á luz pública, en breve, un bonito libro en prosa que se está editando en los acreditados talleres de don Arturo

Síguere, donde esta misma publicación se imprime. Auguramos al señor Rodríguez muchos lauros con la aparición de su libro.

* * *

El poeta don Máximo Soto Hall nos ha obsequiado con un ejemplar de su conferencia en Caracas, "El Problema Económico en América." Es un extenso trabajo digno del mayor encomio, y por su envío le damos las más cumplidas gracias.

ECOS

"PASADO Y PORVENIR."

Hemos recibido esta publicación del señor don Gabriel M. Figueroa, la que está nítidamente impresa en los acreditados talleres de don Carlos M. Amos.

Nos abstenemos de alabarla porque ya la prensa diaria le ha consagrado frases de encomio sincero. Debemos sí, hacer constar, por nuestra parte, que la labor del señor Figueroa es digna del aplauso de los que vemos en ella un acto de justicia para el Primer Magistrado de la Nación.

PERSONAL

Se encuentra enfermo el muy estimado amigo nuestro señor don Joaquín Méndez, Subsecretario de Relaciones Exteriores. Hacemos votos por su pronto restablecimiento.

PRECIOSA PUBLICACION

La acreditada Casa de "A. Síguere y Co." ha publicado el Cuaderno 1º de su Biblioteca Económica.

La suscripción es de $4 mensuales.

SALUDO

Lo enviamos muy atento á nuestro estimado amigo don Luis Estrada Monzón, Administrador de la Aduana de Lívingston, que, con motivo de la enfermedad de su señor padre, se encuentra entre nosotros.

SOCIEDAD "CERVANTES"

Como saben nuestros lectores, á iniciativa nuestra se ha fundado una sociedad de amigos de las letras que preside nuestro aplaudido maestro el señor Licenciado don Manuel Valle. Las reuniones se verifican en la casa de nuestro corredactor el señor Vega, y actualmente laboran todos los miembros de dicha sociedad, en el sentido de preparar lo más lucido posible la celebración del tercer centenario del Quijote.

Larga vida deseamos para la simpática asociación "Cervantes."

TALLER

7ª C. O., Bajos del Hotel Exposición.

Sucursal A — 6ª AVENIDA SUR, CONTIGUO AL CORREO

Sucursal B — 9ª AVENIDA NORTE, NUMERO 2 y ½

CONCEPCION Z. REINOSO,
SOMBRERERO.

FOTOGRAFIA "ARTE NUEVO"

VALDEAVELLANO & Cía.

Ponen á la orden su nuevo ESTUDIO FOTOGRAFICO.—6a. Avenida Sur, Número 34.

GUATEMALA, C. A.

NUEVA SOMBRERERIA CENTRAL.

7ª Calle Oriente, frente al número 12

Se hace toda clase de trabajos satisfaciendo los **GUSTOS MAS DELICADOS** pues recibimos catálogos de las últimas novedades.

Se emplean los materiales más finos que existen hasta hoy

· · · POR $ 2 · · ·

Se limpia y se aplancha un sombrero.

NO CONFUNDIR EL ☞ **GRAN SOMBRERO COLORADO.**

DEMETRIO Z. GARCIA,
Propietario.

CECILIO MARTINEZ

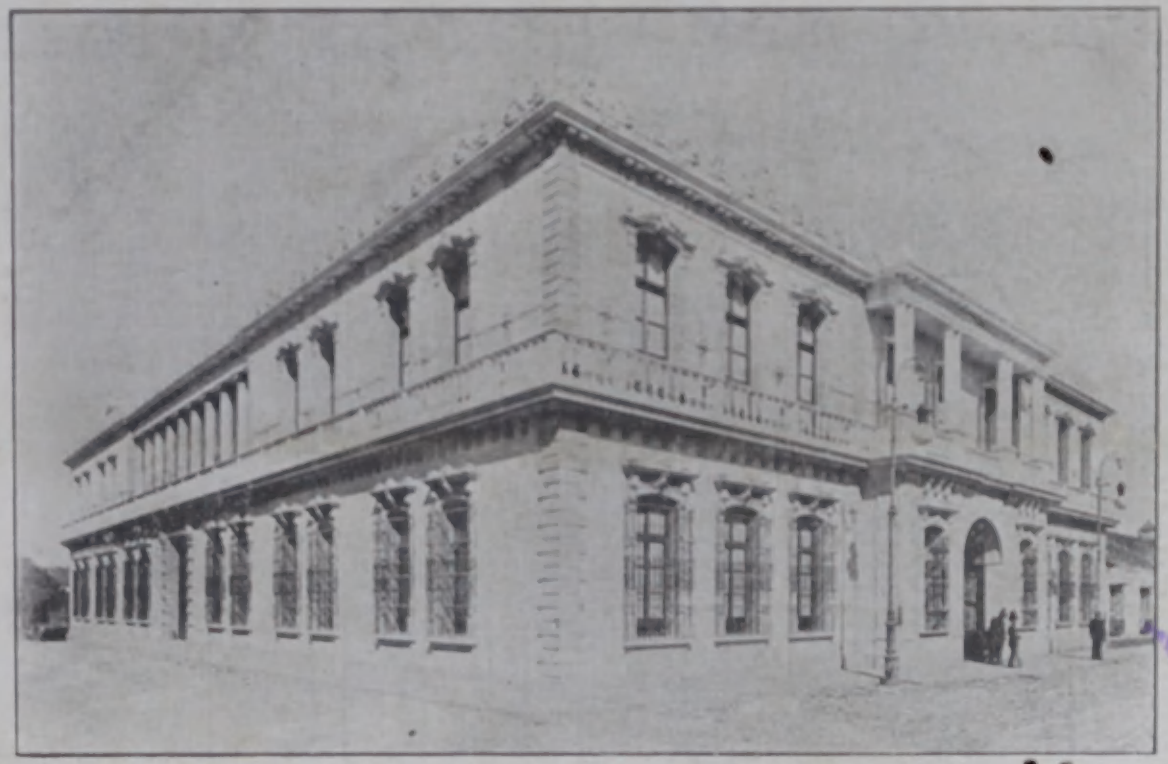
7ª Calle Poniente, Nº 10

CONSTRUCTOR Y CONTRATISTA DE OBRAS

SE HACEN TRABAJOS DENTRO Y FUERA DE LA CAPITAL

Se garantiza la solidez y elegancia en los edificios.

SE HACEN PRESUPUESTOS



PALACIO PRESIDENCIAL.—GUATEMALA.